

Konklusion

Artikel 6, stk. 2, i konventionen om, hvilken lov der skal anvendes på kontraktlige forpligtelser, der blev åbnet for undertegnelse i Rom den 19. juni 1980, skal fortolkes således, at selv i det tilfælde, hvor en arbejdstager udfører det arbejde, der er genstand for arbejdsaftalen, på sædvanlig vis, langvarigt og uden afbrydelse i ét og samme land, kan den nationale ret i henhold til sidste sætningsled i denne bestemmelse afslå at anvende den lov, der finder anvendelse i det land, hvor arbejdstageren sædvanligvis udfører sit arbejde, når det af omstændighederne som helhed fremgår, at der er en nærmere tilknytning mellem denne aftale og et andet land.

(¹) EUT C 126 af 28.4.2012.

Domstolens dom (Sjette Afdeling) af 12. september 2013 — Slancheva sila EOOD mod Izpalniten direktor na Darzhaven fond Zemedelie Razplashatatelna agentsia (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Administrativen sad Sofia-grad — Bulgarien)

(Sag C-434/12) (¹)

(Fælles landbrugspolitik — ELFUL — forordning (EU) nr. 65/2011 — støtte til udvikling af landdistrikterne — støtte til oprettelse og udvikling af mikrovirksomheder — begrebet »kunstigt skabte betingelser« — misbrug — beviser)

(2013/C 325/10)

Processprog: bulgarsk

Den forelæggende ret

Administrativen sad Sofia-grad

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Slancheva sila EOOD

Sagsøgt: Izpalniten direktor na Darzhaven fond Zemedelie Razplashatatelna agentsia

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Administrativen sad Sofia — fortolkning af artikel 4, nr. 8), i Kommissionens forordning (EU) nr. 65/2011 af 27. januar 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 for så vidt angår kontrol og krydsoverensstemmelse i forbindelse med

støtteforanstaltninger til udvikling af landdistrikterne (EUT L 25, s. 8) — udvikling af landdistrikterne — begrebet »kunstigt skabte betingelser« — lovligheden af en national retspraksis, hvorefter der med henblik på konstateringen af »kunstigt skabte betingelser« kræves at en juridisk forbindelse mellem de personer, der ansøger om støtte, og artikel 4, nr. 8), i forordning (EU) nr. 65/2011 anvendes med forbehold for tre kumulative betingelser — indgivelse af ansøgninger om støtte fra forskellige ansøgere, der frembyder en faktisk forbindelse og som anvender særskilte arealer, der tidligere udgjorde et enkelt grundstykke — nødvendigheden af et godtgøre en forsætlig koordinering mellem ansøgere og/eller tredjemænd med det formål at opnå en fordel — kriterier for konstatering af fordel, som omhandlet i artikel 4, nr. 8), i forordning (EU) nr. 65/2011

Konklusion

1) Artikel 4, stk. 8, i Kommissionens forordning (EU) nr. 65/2011 af 27. januar 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1698/2005 for så vidt angår kontrol og krydsoverensstemmelse i forbindelse med støtteforanstaltninger til udvikling af landdistrikterne skal fortolkes således, at betingelserne for anvendelsen heraf forudsætter, at der foreligger et objektive og et subjektivt element. Med hensyn til det første af disse elementer påhviler det den forelæggende ret at tage hensyn til de objektive omstændigheder i den konkrete sag, som giver anledning til at konkludere, at det formål, der forfølges med støtteordningen i henhold til Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL), ikke kan opnås. Med hensyn til det andet element påhviler det den forelæggende ret at tage hensyn til de objektive beviser, som giver anledning til at konkludere, at den, der ansøger om en betaling i henhold til ELFUL-støtteordningen, ved kunstigt at skabe betingelserne for at modtage en sådan betaling udelukkende har haft til hensigt at opnå en fordel i strid med målene for denne ordning. I denne forbindelse kan den forelæggende ret ikke alene basere sig på omstændigheder som retlige, økonomiske og/eller personlige forbindelser mellem de involverede personer i lignende investeringsprojekter, men ligeledes på indicier, der indikerer en forsætlig koordinering mellem disse personer.

2) Artikel 4, stk. 8, i forordning nr. 65/2011 skal fortolkes således, at den er til hinder for, at en ansøgning om betaling efter støtteordningen i henhold til Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) afslås alene med den begrundelse, at et investeringsprojekt, for hvilket der ansøges om støtte fra denne ordning, ikke har funktional selvstændighed, eller at der foreligger en retlig forbindelse mellem dem, der har ansøgt om en sådan støtte, uden at de andre objektive elementer i den konkrete sag er taget i betragtning.

(¹) EUT C 366 af 24.11.2012.